



Deliberazione n. 0001657 del 06/08/2020 - Atti U.O. AA.GG. Funzione Libera Professione

**Oggetto: CONVENZIONE CON LO STUDIO ODONTOIATRICO DOTT. FERRARA FRANCESCO PER L'ESECUZIONE DI PRESTAZIONI SPECIALISTICHE SANITARIE DI CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE, DA PARTE DELL' EQUIPE MEDICA DELLA S.C. CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE DELL'ASST SANTI PAOLO E CARLO – PRESIDIO SAN PAOLO, SCADENZA 31.12.2021 (RICAVO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 9.000,00)**

## IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO AMMINISTRATIVO

**Premesso** che, con DGR n. X/4473 del 10.12.2015, è stata costituita l' "Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo" e che, pertanto, quest'ultima, ai sensi dell'art. 2, comma 8, lettera c), della Legge Regionale n. 23 dell'11.08.2015, a decorrere dall'1.1.2016 è subentrata nei rapporti giuridici attivi e passivi facenti capo alle A.O. San Paolo e A.O. San Carlo;

**Vista** la propria Deliberazione n. 1 dell'1.1.2016, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto "Preso d'atto della DGR n. X/4473 del 10.12.2015 "Attuazione L.R. 23/2015: Costituzione Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo";

**Preso atto** che la Giunta Regionale della Lombardia, con D.G.R. n. XI/1065 del 17/12/2018, ha nominato il Dott. Matteo Stocco, quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo con decorrenza dal 01.01.2019 al 31.12.2023;

**Richiamata** la deliberazione n. 1779 del 26.10.2017 avente ad oggetto "Adozione del Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo", nonché la deliberazione n. 2007 del 18.12.2018 avente ad oggetto "Adozione del Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo - Integrato con le attività dell'area territoriale afferita dall'Ex ATS";

**Vista** la convenzione con lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco con sede a Sondrio (SO) in Via Aldo Moro n. 10, e a Milano (MI) in Via G. Meda n.7, centro medico privato non accreditato con SSN, approvata con deliberazione n.1087 del 10.07.2018, per l'esecuzione di prestazioni specialistiche sanitarie di Chirurgia Maxillo-facciale, e più precisamente chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni del cavo orale, da parte di personale medico della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale dell'ASST Santi Paolo e Carlo – Presidio San Paolo, scaduta il 31.12.2018;

**Richiamata** la deliberazione n. 257 del 13.02.2019 avente ad oggetto "Proroga convenzioni tra l'ASST Santi Paolo e Carlo e strutture pubbliche e private, per prestazioni sanitarie in regime di solvenza, nelle more del perfezionamento degli atti amministrativi di rito per l'anno 2019";

**Vista** la richiesta avanzata dallo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, con nota e-mail del 26/02/2020, di rinnovare la convenzione alle medesime condizioni precedenti;

**Preso atto** del nulla osta espresso dalla Direzione Medica di Presidio, con nota del 03.04.2020 agli atti d'ufficio, valutate le esigenze di servizio e acquisito il parere favorevole del Direttore della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale dell'ASST Santi Paolo e Carlo – Presidio San Paolo;

**Atteso** che l'attività specialistica di Chirurgia Maxillo-facciale sarà svolta fuori orario di servizio e fuori timbratura, mediante accessi a chiamata, per un massimo di n. 20 annuali, concordati tra lo Studio



Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco e il Direttore della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale dell'ASST Santi Paolo e Carlo – Presidio San Paolo, in fasce orarie definite dal Responsabile della S.C. coinvolta, previa verifica che queste non limitino, in alcun modo, l'attività della stessa;

**Considerato** che per l'attività di collaborazione prestata, lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, provvederà a versare all'Azienda, previa fatturazione, i compensi di cui all'art. 4 (allegato A) del testo di convenzione annesso e parte integrante del presente atto;

**Ritenuto** di incaricare allo svolgimento dell'attività, di che trattasi, il personale medico che ha optato, ai sensi del D.Lgs. 2.03.2000, n. 49, e successive modificazioni ed integrazioni, per il rapporto esclusivo con l'ASST;

**Considerato** che al personale medico incaricato allo svolgimento dell'attività sarà corrisposto l'80% dell'importo introitato, come stabilito dal Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo;

**Visto** il testo di convenzione allegato e parte integrante del presente atto;

**Dato atto** che in base alla rilevazione storicizzata dell'anno 2019 le prestazioni in interesse hanno determinato un ricavo di Euro 4.496,00;

**Richiamata** la deliberazione n. 250 del 19.02.2020 avente per oggetto “Approvazione allocazione costi anno 2020 per pagamento attività libera professione personale dipendenti e strutturati sui conti economici gestiti dalla S.C. Direzione Medica di Presidio – Attività Libero Professionali dell'ASST Santi Paolo e Carlo”;

**Preso atto** della deliberazione n. 233 del 13/02/2020 avente per oggetto: “ Approvazione proposta di Bilancio Preventivo Economico esercizio 2020. Versione V1”;

Tutto ciò premesso, propone l'adozione della seguente deliberazione:

### **IL DIRETTORE GENERALE**

**Acquisiti** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Socio-Sanitario;

### **DELIBERA**

Per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

1. di rinnovare fino al 31.12.2021 la convenzione con lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco con sede a Sondrio (SO) in Via Aldo Moro n. 10, e a Milano (MI) in Via G. Meda n.7, il cui testo è allegato e parte integrante del presente atto, per l'esecuzione di prestazioni specialistiche sanitarie di Chirurgia Maxillo-facciale e più precisamente, chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni del cavo orale, da parte di personale medico della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale dell' ASST Santi Paolo e Carlo - Presidio San Paolo;
2. di introitare, le somme derivanti dall'attività di Chirurgia Maxillo-facciale, di cui al presente provvedimento, stimate per quanto in premessa in Euro 4.500,00 al conto economico n. 4B021300



- denominato “ricavi per prestazioni erogate in convenzione a privati fuori orario di servizio” del bilancio per l’esercizio 2020;
3. di liquidare con le competenze stipendiali, le quote di pertinenza del personale medico per l’attività svolta, pari a € 3.600,00 (80% del ricavo presunto al lordo delle ritenute e imposte di legge), come stabilito dal Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall’ASST Santi Paolo e Carlo, imputandole al conto economico n. 3D030800 denominato “compensi per prestazioni erogate in convenzione a soggetti privati fuori orario di servizio” del bilancio per l’esercizio 2020, CdR MKT, CdC 103030290 Chirurgia Maxillo-facciale LP/ Area a Pagamento e rientra nell’autorizzazione n. 2020001858, assunta con deliberazione n. 250 del 19.02.2020;
  4. di introitare, le somme derivanti dall’attività di Chirurgia Maxillo-facciale, di cui al presente provvedimento, stimate per quanto in premessa in Euro 4.500,00 al conto economico n. 4B021300 denominato “ricavi per prestazioni erogate in convenzione a privati fuori orario di servizio” del bilancio per l’esercizio 2021;
  5. di liquidare con le competenze stipendiali, le quote di pertinenza del personale medico per l’attività svolta, pari a € 3.600,00 complessivi (80% del ricavo presunto al lordo delle ritenute e imposte di legge), come stabilito dal Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall’ASST Santi Paolo e Carlo, imputandole al conto economico n. 3D030800 denominato “compensi per prestazioni erogate in convenzione a soggetti privati fuori orario di servizio” del bilancio per l’esercizio 2021, CdR MKT - CDC 103030290 Chirurgia Maxillo-Facciale LP/Area a Pagamento, su autorizzazione di spesa da assumere con successivo provvedimento deliberativo;
  6. di dare atto che il presente provvedimento è assunto su proposta del Direttore del Dipartimento Amministrativo e che la sua esecuzione è affidata al Direttore della S.C. di Chirurgia Maxillo-facciale, ferma restando la responsabilità della S.C. Economico Finanziaria in merito alla contabilizzazione e pagamento dei costi derivanti dalla presente;
  7. di dare atto che il presente provvedimento deliberativo è immediatamente esecutivo, in quanto non soggetto a controllo di Giunta Regionale, verrà pubblicato sul sito internet Aziendale, ai sensi dell’art. 17 comma 6 L. R. n. 33/2009 e ss.mm.ii..



### Imputazione dei Conti - Introito

<b>Importo (€)</b>	<b>N. di conto</b>	<b>CDC</b>	<b>Autorizzazione</b>	<b>Anno</b>
€ 4.500,00 I	4B021300 - Ricavi per prestazioni erogate in convenzione a soggetti privati fuori orario di servizio	103030290		2020
€ 4.500,00 I	4B021300 - Ricavi per prestazioni erogate in convenzione a soggetti privati fuori orario di servizio	103030290		2021

Documento firmato digitalmente da: Direttore Amministrativo Daniela Bianchi, Per il Direttore Sanitario Sabrina Passarella, Per il Direttore Socio Sanitario Cesare Lari, Direttore Generale Matteo Stocco ai sensi delle norme vigenti D.P.R. n.513 del 10/11/1997, D.C.P.M. del 08/02/1999, D.P.R. n. 445 del 08/12/2000, D.L.G. Del 23/01/2002

Pratica trattata da:

Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Maria Abate

Dirigente/Responsabile proponente: Gaetano Genovese

Il presente atto si compone di n. 10 pagine, di cui n. 6 pagine di allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale.

CONVENZIONE PER L'ESECUZIONE DI PRESTAZIONI  
SPECIALISTICHE DI CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE

TRA

Lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, centro medico privato non accreditato con SSN, con sede a Sondrio, Via Aldo Moro n. 10 e a Milano, Via G. Meda n. 7, (C.F. FRRFNC55D09H885C/P.IVA05970440961) nella persona del suo legale rappresentante, Dott. Ferrara Francesco, domiciliato per la carica presso la sede medesima;

E

L'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo, con sede in Milano, via A. Di Rudinì n. 8 (C.F./P.IVA 09321970965) nella persona del Dott. Matteo Stocco, Direttore Generale e Legale Rappresentante, domiciliato per la carica presso la sede medesima;

PREMESSO

- che lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, ha chiesto la prosecuzione della collaborazione di questa Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST), per l'esecuzione, in regime di solvenza, di prestazioni specialistiche di Chirurgia Maxillo-facciale e più precisamente, chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni del cavo orale, a favore dei propri pazienti, presso le proprie sedi di Sondrio e Milano;
- che da parte della S.C. di Chirurgia Maxillo-facciale, è stata confermata la disponibilità delle risorse esistenti per l'effettuazione delle prestazioni in parola, oltre le ordinarie attività istituzionali;
- che l'art. 8 del DPCM del 27 marzo 2000 prevede la possibilità per le aziende sanitarie di erogare attività professionali richieste a pagamento da terzi, sia all'interno che all'esterno delle strutture aziendali;
- art. 117 del CCNL dell'Area Sanità, triennio 2016-2018, che disciplina l'attività di consulenza dei dirigenti e stabilisce che la stessa costituisce

una particolare forma di attività aziendale a pagamento, rientrante tra le ipotesi di cui all'art. 115, comma 1, lett. c), del medesimo CCNL qualora sia esercitata al di fuori dell'impegno di servizio, all'esterno delle strutture aziendali;

- che l'ASST, attraverso il monitoraggio costantemente effettuato dalla S.C. Direzione Medica di Presidio Attività Libero-Professionali dell'ASST, d'intesa con le Direzioni Mediche dei due Presidi, ha accertato e monitora che i volumi di attività eseguiti dall'équipe all'interno dell'ASST hanno superato i volumi di attività istituzionalmente ed esplicitamente definiti annualmente.

#### TUTTO CIO' PREMESSO

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

##### Art. 1

L'ASST Santi Paolo e Carlo, a seguito di specifica richiesta dello Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, si impegna a proseguire nella collaborazione per l'esecuzione di prestazioni specialistiche di Chirurgia Maxillo-facciale e più precisamente, chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni cavo orale, a favore dei propri pazienti, presso le proprie sedi di Sondrio e Milano;

##### Art. 2

La collaborazione in parola sarà resa dal personale medico della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale – Presidio San Paolo. Pertanto, l'Azienda autorizza i Dirigenti medici di tale S.C. ad effettuare le prestazioni, sopra menzionate, mediante accessi a chiamata, fino ad un massimo di n. 20 annuali, concordati tra lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco e il Direttore della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale dell'ASST Santi Paolo e Carlo – Presidio San Paolo.

#### Art.3

Le prestazioni saranno svolte al di fuori dell'orario di lavoro e, comunque, compatibilmente con le esigenze di servizio, senza che venga ostacolata, in alcun modo, l'attività della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale – Presidio San Paolo.

#### Art.4

Lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, per l'attività di collaborazione prestata, provvederà a versare all'Azienda, previa emissione di fattura da parte di quest'ultima, i compensi di cui all'allegato A).

A tal fine lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, comunicherà mensilmente all'Ufficio Convenzioni Attive, Relazioni con UNIMI, Comitato Etico e Libera Professione dell'ASST Santi Paolo e Carlo (e-mail: [ufficio.alp@asst-santipaolocarlo.it](mailto:ufficio.alp@asst-santipaolocarlo.it)) l'avvenuta consulenza, indicando giorni e orari degli accessi effettuati nel periodo considerato, per l'emissione della fattura a carico dello Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco.

#### Art. 5

Le prestazioni saranno fatturate mensilmente, con pagamento entro 30 giorni data fattura.

In caso di ritardato pagamento, ovvero oltre 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura, saranno applicati gli interessi previsti dall'art. 5 del D. L.vo 9 ottobre 2002, n. 231.

#### Art. 6

Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario, connessi all'espletamento della consulenza in oggetto, intercorreranno esclusivamente fra l'Amministrazione dell'ASST Santi Paolo e Carlo e lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco.

#### Art. 7

Le Parti garantiscono, nell'esecuzione delle prestazioni oggetto della presente convenzione, le coperture assicurative per la responsabilità civile secondo le vigenti disposizioni di legge e in base alle rispettive responsabilità nei confronti

del paziente. Resta ferma la responsabilità personale del professionista che svolge l'attività prevista in convenzione, nel caso di comportamenti connotati da dolo o colpa grave.

Lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, garantisce inoltre l'applicazione di tutte le disposizioni in tema di sicurezza e tutela della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro nell'ambito dello svolgimento dell'attività in argomento e, ai sensi del D.Lgs. 81/08 ("T.U. Sicurezza Lavoro"), fornirà informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare i dipendenti dell'ASST.

#### Art. 8

La sottoscrizione della presente convenzione vale quale espressione del reciproco consenso al trattamento dati, nei termini dovuti dal presente atto ed ai sensi della disciplina vigente in materia, di cui al D.Lgs. 196/2003 e al Regolamento Privacy Europeo n. 679/2016 ("GDPR").

Resta inteso che, relativamente ai dati personali dei pazienti di cui vengano in possesso in funzione della presente convenzione, entrambe le Parti sono tenute alla più assoluta riservatezza e si dichiarano vincolate verso chiunque al segreto professionale nonché agli adempimenti, genericamente e per la specifica attività di competenza, e ad ogni obbligo derivante dal D.Lgs.vo n. 196/2003, dal Regolamento Europeo n. 679/2016 ("GDPR") e dal Decreto Legislativo 10 agosto 2018 n. 101.

#### Art. 9

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e scadrà il 31.12.2021.

La convenzione potrà essere prorogata, per un ulteriore anno, previa comunicazione scritta tra le parti.

Tuttavia, nelle more del perfezionamento degli atti, le Parti concordano che eventuali pregressi rapporti intercorsi saranno regolati a norma del presente accordo. Ciascuna delle parti ha facoltà di recedere dal presente accordo, in

qualsiasi momento, mediante comunicazione scritta, notificata alla controparte con un preavviso di almeno 60 (sessanta) giorni.

#### Art. 10

La stipula della presente convenzione non può in alcun modo costituire titolo ai fini dell'accreditamento presso la Regione Lombardia.

#### Art. 11

Eventuali modifiche alla presente convenzione potranno essere effettuate, previo accordo fra le parti, solo tramite stesura di apposite modifiche scritte.

#### Art. 12

La presente convenzione:

- è soggetta a imposta di bollo, a carico dello Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco, ai sensi del D.P.R. del 26 ottobre 1972, n. 642;
- è esente da I.V.A., ai sensi dell'art. 10, I comma, n. 19 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633 e successive modificazioni ed integrazioni;
- è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, II comma, del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

–

#### Art. 13

In caso di controversie le parti eleggono la competenza del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto.

per lo Studio Odontoiatrico Dott. Ferrara Francesco

Il Legale Rappresentante

Dott. Ferrara Francesco

per l'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Santi Paolo e Carlo

Il Direttore Generale

Dott. Matteo Stocco

<b>CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE</b>	
Visita specialistica	€ 70,00-150,00
Posizionamento impianti endo-ossei	€ 400,00 - € 500,00
Rialzo di seno mascellare	€ 500,00 - 1.000,00
Innesto osseo con prelievo endorale	€ 1.000,00 - € 2.000,00
Rigenerazione ossea con innesto e membrana	€ 500,00 - € 2.000,00
Enucleazione cisti mascellare	€ 500,00 - € 1.000,00
Innesto di Fibromucosa e/o di connettivo palatale	€ 500,00 - € 1.500,00
Lembi di riposizionamento gengivale	€ 500,00 - € 1.000,00
Rigenerazione attacco osteo-paradontale con innesto osseo	€ 1.000,00 - € 2.000,00
Asportazione neoformazioni mucose benigne	€ 300,00 - € 1.000,00
Asportazione neoformazioni mucose maligne	€ 1.000,00 - € 2.000,00
Asportazione neoformazioni cutanee benigne	€ 500,00 - € 1.000,00
Asportazione neoformazioni cutanee maligne	€ 800,00 - € 1.500,00